

8/6/19

Estimado(a) padre/madre o tutor legal,

Nuestra escuela está participando en la Iniciativa para jóvenes persistentes (RYI, por sus siglas en inglés), la cual ofrece programas basados en evidencia para prevenir el uso de drogas y alcohol por parte de los estudiantes y mejorar los resultados académicos, sociales y emocionales. El programa está financiado por North Central Health Services (*Servicios de salud central norte*) (NCHS, por sus siglas en inglés). Esta entidad le ha pedido a RTI International (una organización de estudios de investigación con sede en Durham, Carolina del Norte) que evalúe si el programa tiene buenos resultados.

**Esta carta le informa sobre la evaluación y le permite negarse a la participación de su hijo(a), si usted lo prefiere.**

### **Sobre la evaluación**

Todos los estudiantes del 2º al 12º grado en las escuelas que participan en la *Iniciativa para jóvenes persistentes* están invitados a tomar parte en la evaluación. Puede ser que su hijo(a) participe o no en el programa de la *Iniciativa para jóvenes persistentes*, y esta participación puede cambiar durante la evaluación.

Si su hijo(a) está de acuerdo en tomar parte en esta evaluación, se le pedirá que complete una encuesta durante los meses de otoño de 2019, la primavera de 2020 y la primavera de 2022 (si continúa inscrito(a) en el sistema escolar).

- La encuesta hace preguntas sobre cosas como las habilidades sociales y emocionales, los sentimientos sobre la escuela, las relaciones con los demás, el bienestar emocional y social, y las actitudes y comportamientos relacionados con el uso de sustancias. (Las preguntas sobre el uso de sustancias solo se harán a los niños de la escuela media o “middle school” y a los de la preparatoria o “high school”).
- Usted puede revisar la encuesta en la oficina del director de la escuela en cualquier momento.
- Las encuestas se realizarán en la escuela, durante el horario escolar. Durarán 30 minutos o menos.
- Si su hijo(a) se cambia a otra escuela, RTI puede pedirle que complete encuestas en su nueva escuela.

Como parte de la evaluación, el sistema escolar también compartirá datos administrativos con RTI, como las calificaciones y los registros de asistencia de su hijo(a).

La participación de su hijo(a) ayudará a North Central Health Services a comprender con qué estudiantes se está comunicando el programa de la *Iniciativa para jóvenes persistentes* y cómo el programa afecta a los estudiantes. Los resultados de la evaluación ayudarán a North Central Health Services a hacer que sus programas sean más efectivos.

### **Sobre la encuesta**

Nosotros tomaremos medidas para proteger la privacidad de su hijo(a) durante la encuesta. Es posible que algunas de las preguntas de la encuesta hagan que su hijo(a) se sienta incómodo(a).

Su hijo(a) completará las entrevistas a través del sitio web protegido de RTI y el personal de la escuela no tendrá acceso a sus respuestas. Todos los estudiantes usarán auriculares para que nadie pueda escuchar las preguntas que están respondiendo. **No** les pediremos que digan sus respuestas en voz alta.

Les diremos a los estudiantes que hablen con un adulto de confianza si desean hablar sobre sus sentimientos y experiencias después de contestar las encuestas. También proporcionaremos una lista de los números de líneas de ayuda a los que pueden llamar.

### **Sobre los datos**

La información recopilada se utilizará únicamente con fines de evaluación por parte del personal de RTI. La información que podría estar vinculada a su hijo(a) nunca será compartida. Cuando RTI informe los resultados esta evaluación, no se usará el nombre de su hijo(a) y su información se combinará con la información de otros estudiantes. Los datos electrónicos se almacenarán en servidores protegidos por contraseña en RTI. Las respuestas se almacenan sin ninguna información de identificación y no se puede seguir el rastro de un estudiante. El acceso a todos los datos de la encuesta estará restringido al personal de RTI. RTI destruirá la información personal de su hijo(a) cuando se finalice la evaluación.

### **Preguntas**

Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre la evaluación, o para retirar a su hijo(a) en cualquier momento, comuníquese con la Directora del Proyecto en RTI, la Dra. Cheryl Roberts, llamando gratis al 1-800-334-8571, extensión 27251, o por correo electrónico a [chroberts@rti.org](mailto:chroberts@rti.org). Si tiene preguntas sobre el plan de estudios de la Iniciativa para jóvenes persistentes, puede comunicarse con Kim Britton, 765-294-2206, [brittonk@sefschools.org](mailto:brittonk@sefschools.org).

### **Sobre la participación**

Incluso si permite que su hijo(a) participe, él o ella puede elegir no participar o dejar de contestar cualquier pregunta en las encuestas. Si su hijo(a) no participa en las encuestas, él o ella continuará recibiendo las lecciones por parte de la *Iniciativa para jóvenes persistentes* (si corresponde). Sus calificaciones o cualquier otra cosa en la escuela no se verán afectadas.

**Si está de acuerdo con que su hijo(a) participe en esta evaluación, no necesita hacer nada más.**

**Si desea retirar a su hijo(a) de la evaluación, complete la información a continuación y marque la casilla para no participar.** Uno de los padres o tutor legal debe firmar y devolver este formulario **en los próximos 7 días** para evitar que su hijo(a) se incluya en la evaluación.

---

**NO DOY PERMISO** para que mi hijo(a) tome parte en la evaluación de la *Iniciativa para jóvenes persistentes*.

[LETRA TIPO IMPRENTA] Nombre del niño(a): \_\_\_\_\_

Escuela del niño(a): \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento del niño(a): \_\_\_\_\_

[LETRA TIPO IMPRENTA] Nombre del padre/la madre/tutor legal: \_\_\_\_\_

Firma del padre/la madre/tutor legal: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_